



### **Jetzt Probe fahren**



A. Meyer AG Mägenwilerstr. 25 5504 Othmarsingen

Tel. 062 896 21 21 Fax 062 896 21 48

info@ameyerag.ch www.ameyerag.ch

\* Unverbindliche Preisempfehlung CHF netto inkl. MWST und inkl. Bonus (Diamond CHF 2'000.—). Energie-Normverbrauch: 13.4 kWh/100 km (Benzin-Äquivalent 1.5 I/100 km), Normverbrauch gewichtet (67% Strom, 33% Benzin) 1.8 I/100 km, CO<sub>2</sub> 42 g/km, Hybrid-Normverbrauch (Batterie leer): 5.5 I/100 km, Energie-effizienz-Kat. B. CO<sub>2</sub>-Durchschnitt aller verkaufter Neuwagen: 139 g/km

Genial bis ins Detail.



www.mitsubishi-motors.ch

### **Herzlich Willkommen**

### Liebe Ehren- und Passivmitglieder, liebe Musikfreunde

Herzlich willkommen zu unserem Unterhaltungskonzert 2016!

Bunte, leuchtende, markante Farben und eine rote Nase: der Clown Jeanloup, der durch das Programm führt und Sie überrascht und unterhält, Pink Panther, Purple Rain, Goldeneye: «farbige» Musiktitel und Töne, ganz viele wohlklingende Töne, arrangiert zu unterhaltenden Musikstücken, interpretiert von der Musikgesellschaft Othmarsingen unter der Leitung von Peter Wanner und von unserer tollen Gastband, dem Jugendspiel Lenzburg unter der Leitung von Urs Erdin. Farben und Töne oder eben «farbton», unter diesem Motto präsentieren wir Ihnen einen abwechslungsreichen Unterhaltungsabend.

Ganz besonders freuen wir uns, dass das Jugendspiel Lenzburg an unserem Unterhaltungskonzert mitmacht. Das gemeinsame Einstudieren des Programms und die Proben waren eine tolle, motivierende Erfahrung für alle. Geniessen Sie, liebes Publikum, heute Abend das Resultat daraus!

Vor dem Konzert verwöhnen wir Sie mit einer neuen Küchen-Crew – in bewährter Qualität.

Der farbton Ihres Kaffees zum feinen Kuchen vom Buffet ist mehr oder weniger gegeben. Welche farbtöne unsere Drinks in der Bar haben? Lassen Sie sich überraschen! Beides können Sie nach dem Konzert geniessen.

Versuchen Sie auch Ihr Glück bei unserer Tombola, so dass Sie zusätzlich zu den bleibenden Eindrücken auch noch schöne Preise mit nach Hause nehmen können.

Auf einen farbenfrohen, unterhaltsamen Abend zusammen mit Ihnen freuen wir uns.

*Ihre Musikgesellschaft Othmarsingen* www.mgothmarsingen.ch

### Begeisterung?

«Mit Sicherheit den richtigen Ton treffen.»



Was immer Sie vorhaben. Wir sind für Sie da.

René Byland, Unternehmensberater

Helvetia Versicherungen Generalagentur Baden Eisengasse 9, 5504 Othmarsingen T 062 896 13 25, M 079 434 25 17

rene.byland@helvetia.ch

Ihre Schweizer Versicherung.





### Holen Sie sich unser Brillensortiment nach Hause!

Der neue Brillen-Auswahlshop auf www.trotter.ch/shop

Trotter Optik Olten AG | Trotter Optik Lenzburg AG | Trotter Optik Seon | www.trotter.ch





Kompetenz Leidenschaft Erfolg Begeisterung zielorientiertes Handeln

Salzmann Architekten . Salzmann Immobilien . Lenzburgerstrasse 9 . 5504 Othmarsingen . 062 896 08 00





### «ICH FÜHLE MICH UM 10 JAHRE **JÜNGER**...



Batterien! Beim Kauf eines Widex Unique erhalten Sie gegen Abgabe dieses Inserates den ersten Jahresbedarf an Batterien

kostenlos.

... DANK WIDEX UNIQUE!», sagt Pepe Lienhard. Und wann starten Sie Ihre Veriüngungskur?

Testen Sie ietzt exklusiv bei acustix kostenlos und unverbindlich die Weltneuheit Unique von Widex! Damit wir uns genügend Zeit reservieren können, bitten wir um telefonische Terminvereinbarung.

acustix Lenzburg Murackerstrasse 5, 5600 Lenzburg, Tel. 062 875 83 83, lenzburg@acustix.ch



### Öffnungszeiten:

Mo-Do 08.00-12.00 Uhr 13.00-17.30 Uhr 08.00-12.00 Uhr 13.00-17.00 Uhr

### **Ablauf Konzertabend**

18.15 Uhr	Türöffnung – Eintritt frei! Kollekte beim Ausgang
ab 18.30 Uhr	Nachtessen – Unsere Küchencrew hat wieder eine umfangreiche Menükarte vorbereitet
20.00 Uhr	<b>Konzert</b> – Musikgesellschaft Othmarsingen und Jugendspiel Lenzburg

Moderation und Unterhaltung durch Clown Jeanloup Das Detailprogramm finden Sie in der Mitte des Programmheftes

### anschliessend

Kaffee-Corner/Bar Geniessen Sie den Abend bei Kaffee und Kuchen vom Kaffee-Corner im hinteren Teil der Mehrzweckhalle, oder bei einem kühlen Drink in unserer Bar

### **Tombola**

Tombola Lose werden während der Pause und nach dem Konzert verkauft

Die MGO wünscht Ihnen einen unterhaltsamen Abend



### Wir wünschen gute Unterhaltung am MGO Konzert 2016

IT-Lösungen · Entwicklung · Datacenter



Ihr Partner für zuverlässige EDV 5604 Hendschiken · 6340 Baar · Tel. 062 885 60 60 · hli.ch





Vertrauen verbindet. www.hbl.ch

### Ihr Kultur-Engagement und wir Ihre engagierte Partnerin!

Seit 1868 stehen wir in Ihrer Region als «Hypi» für Fachkompetenz, Sicherheit, Fairness und Zuverlässigkeit, so auch bei unseren vielseitigen Engagements in Kultur und Sport.







### Kulinarisches

### Nachtessen

Bunter Mischsalat	Fr. 6.00
Schweinsrahmschnitzel, Teigwaren, Mischgemüse	Fr. 18.00
Pouletcordonbleu, Pommes Frites, Mischgemüse	Fr. 18.00
Pouletcordonbleu, Bunter Mischsalat	Fr. 17.00
Gemüsetätschli (hausgemacht), Rahmsauce, Teigwaren (vegetarisch)	Fr. 16.00
Portion Vierkantröschti (Pommes Frites)	Fr. 7.00

### Dessert

Geniessen Sie zum Dessert ein feines Stück Kuchen oder Torte von unserem Kaffee-Corner

### Hächler AG Nutzfahrzeuge

5504 Othmarsingen Tel. 062 88 99 001 www.haechler-ag.ch

Ihr Partner für:









**NEU:** Reinigung Fahrzeuginnenraum: Dampfreinigung mit Ozonzusatz für ein frisches und keimfreies Interieur!

### **Dubs Elektro**

- Installationen
- Starkstromanlagen
- Telefonanlagen, ISDN, ADSL
- Reparaturservice

Bahnhofstrasse 5 5504 Othmarsingen

Tel. 062 889 89 29 E-mail daniel@dubsag.ch Internet www.dubsag.ch





### Gartenbau + Service

Heinz Lüscher Gartenbau-Service 5504 Othmarsingen

Tel. 062/896 32 88

Wir übernehmen sämtliche Gartenbauarbeiten prompt, sauber, günstig und mit Garantie

Gartenpflege

Gartenunterhalt

Jetzt Aktuell: Rasen Erneuerungen und Rasen vertikutieren

Mulden- und Containerservice 2-44 m<sup>3</sup>

Kies- und Recyclingmaterial

Trax- und Baggerarbeiten

Aushub und Rückbau

Kehrichtabfuhr

**Transporte** 

Eigene Bauschutt- und Sperrgut-Sortieranlage



### Sortieranlage Industriestrasse 2, 5242 Birr:

Öffnungszeiten:

Mo – Fr: 07:00 – 12:00 / 13:00 – 17:00

Samstag: 2 x im Monat 08:00 - 11:00

2. + 4. Samstag bzw.3. + 5. Samstag



Lättenstrasse 3, 5242 Birr 056 444 83 33 www.hans-meyer-ag.ch



## Steil- und Flachdach Innenausbau / Isolationen Fassadenbau Gerüstbau Dachflächenfenster Photovoltaik - Anlagen Dachreparaturen

Mägenwilerstrasse 2, 5504 Othmarsingen Tel. 062 896 03 03, Fax 062 896 45 50

meier-bedachungen.ch

### Konzertprogramm

Teil 1:	Musikgesellschaft Othmarsingen	
	Leitung von Peter Wanner	
Pink Panther	Komp. Henry Mancini Notensponsorin: Rita Byland, Othmarsingen	
Purple Rain	Komp. Prince, arr. Heinz Briegel Notensponsorin: Lotti Stähli, Basel	
A Whiter Shade of Pale	arr. Jan van Kraeydonck Notensponsor: anonym	
Deep purple Medley	arr. Toschihiko Sahashi Notensponsor: Roland Rudolf, Lupfig	
Another Brick in the wall	Roger Waters, arr. Jan Valta Notensponsor: Peter Wanner, Aarau	
James Last Golden Hits	arr. Steve McMillan Notensponsoren: L. + S. Müller, Othmarsingen	
Goldeneye	Bono & The Edge, arr. Joe Grain Sponsor: Hofis-Catering & Dorfmetzg, Othmarsingen	
Yellow Submarine	Arr. Jan van Kraeydonck Notensponsoren: L. + Ch. Nietlispach, Othmarsingen	
Teil 2:	Jugendspiel Lenzburg	
	Leitung von Urs Erdin	
Gansungen	Komp. Urs Erdin	
Pirates of the Caribbean	Komp. Klaus Badelt	
Skyfall	Komp. Adele Adkins, arr. Jay Bocook	
El Cumbanchero	Arr. Naohiro Iwai	
You Can't Stop The Beat	Arr. Ted Ricketts	
Soul Bossa Nova	arr. Per-Olof Ukkonen Notensponsorin: Uta Maluck, Lupfig	



5504 Othmarsingen Tel. 062 896 26 30



- Unfallreparaturen aller Marken
- Ausbeulen ohne Lackschaden
- Frontscheibenreparaturen
- Kunststoffreparaturen





Fairer Partner, bester Service, Versicherungsmodelle zum Prämiensparen. Wechseln Sie zur CONCORDIA. Profitieren Sie von Vergünstigungen und exklusiven Leistungen für Familien

Mehr bei Ihrer CONCORDIA oder unter www.concordia.ch

### CONCORDIA

Agentur Lenzburg
Hoffmeister Marc
5600 Lenzburg
Telefon 062 886 40 51 / 079 618 15 03
marc.hoffmeister@concordia.ch

### **Clown Jeanloup**



Der Clown Jeanloup wird durch das Programm führen, das Publikum unterhalten und für die eine oder andere Überraschung sorgen.

Clown Jeanloup (alias Kurt Bucher) ist für die Stiftung Theodora in den Kinderspitälern der Schweiz und als freischaffender Künstler unterwegs. Er ist studierter Sozialpädagoge und Leiter des Musikangebotes «Schlagfertig» (Schlagzeugunterricht für Kinder und Jugendliche mit einer Behinderung). Er war jahrelang Mitglied der Brass Band Bürgermusik Luzern und der Swiss Army Band.



AEW Energie AG Postfach

CH-5001 Aarau Obere Vorstadt 40 T+41 62 834 21 11 info@aew.ch

www.aew.ch







### DIE EVENT LOCATION VIANCO ARENA IST ZENTRAL, GUT ERSCHLOSSEN UND KUNDENORIENTIERT



- Geschäftsanlässe
- Messen und Börsen
- Ausstellungen
- Seminare
- Konferenzen
- Jubiläumsfeste

Feldstrasse 31 5505 Brunegg arena@vianco.ch 062 889 79 75





### **Und nach dem Konzert**

**Restaurant im Saal** – Die Küche ist offen und bietet warme Speisen an, getreu nach dem Motto: «s'het solang's het!»

*Kaffee-Corner* – In unserem Kaffee-Corner im hinteren Teil der Mehrzweckhalle finden Sie eine grosse Auswahl an Kuchen und Torten.

**Bar** – Wenn Sie noch ein wenig feiern wollen, so empfehlen wir Ihnen unsere Bar. Bei exotischen Drinks, heissen Rhythmen und in Gesellschaft mit anderen aufgestellten Leuten wird es Ihnen sicher nicht langweilig.





### Überraschend vielseitig!





5504 othmarsingen · 062 896 11 73 · www.bossertag.ch

### Die nächsten Anlässe der MGO

### Die Musikgesellschaft Othmarsingen hat auch dieses Jahr viele öffentliche Auftritte:

### 18.06.16 – 34. Eidgenössisches Musikfest 2016 in Montreux

Die Musikgesellschaft Othmarsingen wird am zweiten Wochenende des Eidgenössischen Musikfestes 2016 in Montreux teilnehmen.

### 24./25.06.2016 - Jugendfest Othmarsingen

Die MGO wird aktiv am Zapfenstreich und am Umzug beim Jugendfest Othmarsingen mitwirken.

### 24.09.2016 – Jugendfest Hendschiken + Einweihung Schulhaus

Natürlich wird die MGO auch in der Nachbargemeinde Hendschiken am Jugendfestumzug mit dabei sein und dies nicht nur, weil in Hendschiken auch gleich das neue Schulhaus eingeweiht wird.

### 29.10.16 – 8. Oktoberfest mit Metzgete

Bereits zum achten Mal wird die Kombination von Oktoberfest und Metzgete durchgeführt.

### 06.11.2016 - Jubilaren-Feier

Zum ersten Mal wird die MGO dieses Jahr eine Jubilaren-Feier durchführen. Einwohner von Othmarsingen, welche im Jahr 2016 ihren 80sten, 90sten oder 100sten Geburtstag feiern, werden (mit Begleitung) zu einem Nachmittagskonzert mit Kaffee und Kuchen eingeladen.

Spenglerei. Sanitär. Heizungen.

Neubauten. Umbauten. Sanierungen.

Reparaturen. Boilerentkalkungen.

Dachsanierungen.

Flexibel.

Kreativ.

Und zu fairen Preisen.

Stritt

**Peter Stritt AG** 

Peter

Ahornweg 9
5504 Othmarsingen
T 062 896 00 55
N 079 647 24 78

Fachwerkstatt für Holz - und Blechblasinstrumente



www.musik-bruhin.ch

Miete • Kauf • Reparaturen

Mittlere Dorfstr. 2, 5034 Suhr

Tel: 062 842 74 30 / Fax: 062 842 74 31 info@musik-bruhin.ch



Qualitätsbrennstoffe für Ihre Heizung. Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne!

### Holzpellets

Erneuerbar und zukunftssicher - die umweltschonende Heizlösung.

### Öko-Heizöl

Schwefelarm und en<mark>er</mark>gieeffizie<mark>nt - die moderne Heizlösu</mark>ng.

### Heizöl extra leicht

Bewährt und preisgünstig die konventionelle Heizlösung.



Savoldi AG  $\cdot$  Ebnet 15  $\cdot$  5504 Othmarsingen  $\cdot$  T 062 889 70 30 F 062 889 70 35  $\cdot$  info@savoldi.ch  $\cdot$  www.savoldi.ch



### **Danke**

### An dieser Stelle möchten wir von der Musikgesellschaft uns recht herzlich bedanken:

- bei Ihnen als Zuhörer, denn ohne unsere «Fan-Gemeinde» macht das Musizieren nur halb so viel Spass.
- bei den Frauen vom Frauenturnverein Othmarsingen, die uns im Service tatkräftig unterstützen.
- bei unserem Küchenteam unter der Leitung von Daniela Schweizer welches es immer wieder schafft, ein tolles kulinarisches Angebot vorzubereiten.
- bei allen freiwilligen Helfern innerhalb und ausserhalb der MGO, ohne deren zusätzlichen Aufwand so ein Projekt nicht zustande kommen könnte.
- bei der Schule, welche uns die Lokalitäten für das Konzert und für die Proben zur Verfügung stellt.
- bei der Gemeinde Othmarsingen, welche durch ihre finanzielle Unterstützung unseren repräsentativen Status innerhalb der Gemeinde bestätigt.
- bei der Max Marti-Horber Stiftung für ihre jährlichen Beiträge in unsere Vereinskasse.
- bei den Gewerbetreibenden der Region, die durch ihre Inserate, Tombola- und Notenspenden dieses Programmheft überhaupt ermöglichen.



DAS LEGENDÄRE MÄGENWILER GÜGGELI, DER KNUSPERGENUSS!



Die exzellente Qualität von allen Kneuss-Güggeli basiert auf der tierfreundlichen Aufzucht bei unseren Vertragspartnern auf Schweizer Bauernhöfen, der Einhaltung höchster Standards

in der Stallhygiene und der Gesundheitskontrolle der Güggeli.

ERNST KNEUSS GEFLÜGEL AG, EICHLISTRASSE 5 CH-5506 MÄGENWIL, TEL. +41 62 887 27 87 FAX +41 62 887 27 85, www.kneuss.com



### DRUCK MIT WIR DRUCKSACHEN

# Die kostengünstige Renovation vom Schreiner

Es gibt Dinge, die sind erhaltenswert...



### ...Ihre Küche auch.

gestalten sie nach Ihren individuellen Vorstellungen. Damit werden Ihnen aufwändige Planungen erspart Wir nutzen die Vorteile Ihrer alten Küche und und liebgewonnene Gewohnheiten erhalten.



Der Küchenrenovierer & Elektrogerätespezialist Gebr. Fritz & Ueli Wirz AG Schreinerei - Küchenbau 5504 Othmarsingen Tel. 062 896 20 20 www.wirz-kuechen.ch



300 m<sup>2</sup> Ausstellung